

CRAYON AUDIO GMBH  
[www.crayon-audio.com](http://www.crayon-audio.com)

**CIA-1**

**Bedienungsanleitung**

V2.00

Deutsch

## Vorsicht:



**PreAmp Output:** Wenn Sie den Vorverstärker-Ausgang des CIA-1 verwenden, beachten Sie bitte folgende Einschaltreihenfolge; Zuerst den CIA-1 einschalten. Erst nach abgeschlossenem Einschaltvorgang schalten Sie den nachfolgenden Verstärker ein.

**Vorsicht! Die Endstufen sind in Brückenschaltung ausgeführt. Daher liegen an allen Lautsprecherbuchsen eine Gleichspannung von ca.18V an. Die Lautsprecher dürfen nicht an Masse gekoppelt werden. Das würde Ihre Lautsprecher zerstören. Daher die Lautsprecher nur an den beiden Bananenbuchsenpaaren anschließen.** Ihre Lautsprecherboxen weisen in der Regel die selben farblichen Kennzeichnungen (Rot = + und Schwarz = - ) auf. **Ein aktiver Subwoofer, der an die Lautsprecher-Ausgängen angeschlossen wird, muss galvanisch entkoppelt sein!!!**

**Der CIA-1 muss zunächst in den Standby-Modus geschaltet und anschließend vom Netz getrennt werden, bevor Anschlüsse auf der Rückseite getrennt oder angeschlossen werden. Anderenfalls entstehen möglicherweise Spannungstöße, die den CIA-1 oder andere angeschlossene Komponenten des Audio- oder AV-Systems beschädigen könnten.**



**Dieses Gerät darf in keinem Fall auf einem Teppich oder ähnlicher Unterlage gestellt werden. Der Kühlkörper befindet sich auf der Geräte- Unterseite. Die Fasern des Teppichs würde die Zirkulation der Luft behindern und das Gerät würde heiß werden. Bitte stellen Sie das Gerät nur auf glattem Untergrund (Tischplatte, Regal, Holzboden oder ähnlichem).**

Dieses Gerät muss geerdet werden. Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte geerdete Netzkabel mit angegossenem Stecker. Verwenden Sie niemals einen ungeerdeten Stecker oder Adapter.

Technische Änderungen vorbehalten!

## Copyright- und Markenhinweise

Copyright © Crayon Audio GmbH. Erstausgabe Jänner 2015.

Crayon Audio GmbH, Hauptstraße 169, 8141 Premstätten, Österreich.

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder vollständig noch in Auszügen ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt, in einem Abfragesystem gespeichert oder in irgendeiner Form mit irgendwelchen Medien (elektronischen oder mechanischen Medien, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Art und Weise) übertragen werden.

Druck in Österreich.

**CIA-1, CRAYON AUDIO** und das Crayon Logo sind Marken von Crayon Audio GmbH.

Die Angaben in diesem Handbuch haben lediglich Informationscharakter. Sie können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und dürfen nicht als Verpflichtung seitens Crayon Audio GmbH ausgelegt werden. Crayon Audio GmbH übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Ungenauigkeiten, die möglicherweise in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Technische Änderungen vorbehalten.

# Inhalt

CE-Konformitätserklärung	5
Einführung	6
Auspacken	7
Netzspannung	7
Reinigen	7
Anschlüsse	8-9
Grundlegendes	10-11
Fernbedienung	12
Betrieb	13-15
Adapter	16
Verstärkungsanpassung	17
Technische Daten	18
Garantie und Kundendienst	19-24
Wichtige Sicherheitsinformationen	25
Allgemeine Sicherheitsanweisungen	26
Fehlerbehebung	27-28
Zubehör	29

# CE Konformitätserklärung

## **CE-Konformitätserklärung**

Crayon Audio GmbH erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG erfüllt, die durch die Richtlinien 92/31/EWG und 93/68/EWG geändert wurde. Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 73/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

### **Norm Veröffentlichungsdatum Testtyp**

EN 60065 1998 Allgemeine Anforderungen

Kennzeichnung

Schädliche Strahlung

Erwärmung unter Normalbedingungen

Berühungsgefahr unter normalen Betriebsbedingungen

Isolierungsanforderungen

Fehlerbedingungen

Mechanische Festigkeit

Teile mit Netzanschluss

Komponenten

Endeinrichtungen

Externe Gerätekabel

Elektrische Anschlüsse und mechanische Befestigungen

Schutz gegen elektrischen Schlag

Stabilitäts- und mechanische Risiken

Feuerbeständigkeit

Die Konformität des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/336/EWG (elektromagnetische Verträglichkeit) ist durch vollständige Erfüllung der folgenden Normen nachgewiesen:

### **Norm Veröffentlichungsdatum Testtyp**

EN 55013 2001 Störspannungen

EN 55013 2001 Störungsaufnahme

EN 55020 2002 Störfestigkeit

## **FCC-Hinweis**

### **HINWEIS:**

Dieses Gerät wurde getestet, und es wurde festgestellt, dass es gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B liegt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in Wohngebieten betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Das Gerät kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und eingesetzt wird. Es wird jedoch nicht gewährleistet, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne sollte neu ausgerichtet oder umgesetzt werden.
- Der Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger sollte vergrößert werden.
- Das Gerät sollte an eine Steckdose eines Stromkreises angeschlossen werden, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist
- Ein Fachhändler oder ein erfahrener Rundfunk-/Fernsehtechniker sollte um Rat gefragt werden.

## Einführung

Sehr geehrter Kunde,

Crayon's CIA-1 ist ein Vollverstärker, der für zweikanalige Musikwiedergabe entwickelt wurde, die in Bezug auf Klangqualität und technische Finesse seinesgleichen sucht.

Jeder CIA-1 ist in der Ausführung von hoher Qualität.

Das Produktgehäuse wird aus massiven Aluminium präzisionsgefertigt. Extrem hohe Qualität der maschinell bearbeiteten Oberfläche, ein ansprechendes, modernes Design und die hohe, authentische Audiowiedergabequalität macht den CIA-1 zu einem außergewöhnlichen und individuellen Produkt.

Das unverwechselbare Produktgehäuse dient auch dazu, die interne Elektronik zu schützen und zu stabilisieren, und bildet gleichzeitig den Wärmetauscher zum Abführen der Wärme, die von den Vollverstärkerschaltungen erzeugt werden.

Alle Produkte von Crayon wurden als Geräte mit kompaktem Innenleben entwickelt, und dies spiegelt unser Bestreben wieder, das Audiosignal so authentisch wie möglich zu erhalten. Wir haben diesen Ansatz bei der Entwicklung konsequent verfolgt, und als Folge entstanden hochwertige Schaltungen.

Neueste Leiterplattentechnologien, wie breitbandige Dirks'sche Entkoppelung der Versorgungsspannungen bis 1 GHz sorgen für außergewöhnlich hohe elektrische Stabilität und geringste elektromagnetische Stör Ein- und Auskoppelung.

Querregler stabilisieren die Versorgung der Vorverstärkereinheiten im unteren Störbereich von 1Hz bis 10MHz und sorgen für gleichmäßigen Stromverlauf über alle Betriebsbedingungen und für geringste Schwankungen im Signal-GND System.

Die Endstufe CIA-1 veranschaulicht Crayon's beständiges Engagement, die neuesten technologischen Erkenntnisse auszuwerten (z.B. Current Feedback), um Produkte mit ständig verbesserten Klangeigenschaften zu fertigen.

Zu den Ausstattungsmerkmalen des Gerätes gehören Schaltnetzteile, Audio-, Steuerelektronik aus deutscher Fertigung und die Gehäuse-Fertigung in unserem Haus.

Wir haben dieses Produkt kompromisslos entwickelt, damit Ihre Lieblingsmusik so wirklichkeitsgetreu wie möglich wiedergegeben werden kann. Wir sind überzeugt, dass Ihnen dieses Gerät heute und auch in den kommenden Jahren enorm viel Freude und Hörerlebnis bereiten wird.

# Einführung

## Auspacken

Zum Lieferumfang des CIA-1 gehören folgende Zubehörteile;

- Kaltgeräte Netzkabel
- Fernbedienung (+ 2 x Type AAA Batterien)
- Bedienungsanleitung

Für den Fall, dass Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt transportieren müssen, empfiehlt es sich, die Verpackung aufzubewahren.

## Auswählen der Spannung

Der CIA-1 Vollverstärker ist mit einem Schaltnetzteil ausgerüstet. Dieses Netzteil arbeitet mit Netzspannungen im Bereich von 115V bis 230V (50Hz). Die Netzspannung kann am Produkt nicht manuell eingestellt werden. Der Netz-Eingangsspannungsbereich deckt 230V Netzspannungen ab.



**Dieses Gerät muss geerdet werden. Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte geerdete Netzkabel mit angeschlossenen Erdungskontakt. Verwenden Sie niemals einen ungeerdeten Stecker oder Adapter.**

**Dieses Gerät darf in keinem Fall auf einem Teppich oder ähnlicher Unterlage gestellt werden. Der Kühlkörper befindet sich auf der Geräte- Unterseite. Die Fasern des Teppichs würde die Zirkulation der Luft behindern und das Gerät würde heiß werden. Bitte stellen Sie das Gerät nur auf glattem Untergrund (Tischplatte, Regal, Holzboden oder ähnlichem).**

## Reinigen

Vor jeder Reinigung, trennen Sie unbedingt den CIA-1 vom Netz. Entfernen sie den Staub und Fingerabdrücke mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger zum reinigen des Gerätes.

# Anschlüsse

## Audio Steckverbinder



↑ Phono Adapter    ↑ Kanal 1 (Phono)    ↑ Kanal 2 (CD)    ↑ Kanal 3    ↑ Kanal 4    ↑ Regulatet Output    ↑ Unregulatet Output    ↑ Right    ↑ Left

Adapter		Tonabnehmer Anpassung (optional Phono Vorverstärker) (Beschreibung auf Seite 17)
Kanal 1	unsymmetrischer	Eingang 1 oder optional Phono (Moving Magnet / Moving Coil)
Kanal 2	unsymmetrischer	Eingang 2, vorzugsweise Compact Disk Player
Kanal 3	unsymmetrischer	Eingang 3
Kanal 4	unsymmetrischer	Eingang 4
Reg.Out	unsymmetrischer	Vorverstärker Ausgang (Volumeregelter Ausgang)
Unreg.Out	unsymmetrischer	Ausgang Rekorder (Kassettendeck, DAT oder Minidisk)
Right	symmetrischer	Ausgang Lautsprecher Rechts (Schwarze Buchse = negativer Ausgang, Rote Buchse = positiver Ausgang)
Left	symmetrischer	Ausgang Lautsprecher Links (Schwarze Buchse = negativer Ausgang, Rote Buchse = positiver Ausgang)



**Vorsicht! Die Endstufen sind in Brückenschaltung ausgeführt. Daher liegen an allen Lautsprecherbuchsen eine Gleichspannung von ca.19V an. Die Lautsprecher dürfen nicht an Masse gekoppelt werden. Das würde Ihre Lautsprecher zerstören. Daher die Lautsprecher nur an den beiden Bananenbuchsenpaaren anschließen.** Ihre Lautsprecherboxen weisen in der Regel die selben farblichen Kennzeichnungen (Rot = + und Schwarz = -) auf. **Siehe auch Seite 2 (Warnhinweis)**

# Anschlüsse

## Netzanschluss und Sicherungen



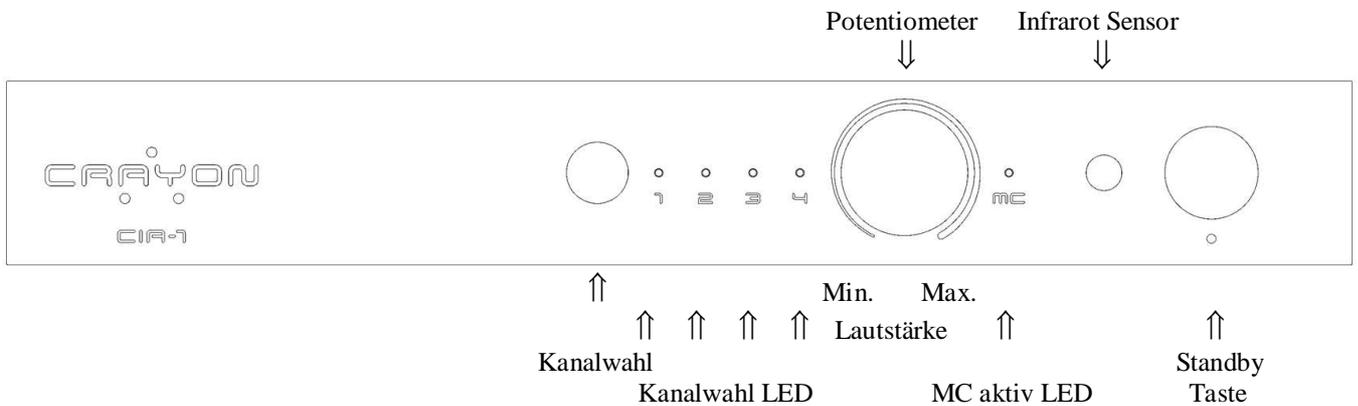
Sicherungen	1 Sicherungshalter für 5x20mm Feinsicherungen 10A/Träger (eine Reserve inkludiert)
Netzschalter	Der Schalter trennt das Netz von der Innenschaltung des Gerätes
Kaltgerätebuchse	Netzeingang 115 - 230V



**Der CIA-1 muss zunächst in den Standby-Modus geschaltet und anschließend vom Netz getrennt werden, bevor Anschlüsse auf der Rückseite getrennt oder angeschlossen werden. Anderenfalls entstehen möglicherweise Spannungstöße, die den CIA-1 oder andere angeschlossene Komponenten des Audio- oder AV-Systems beschädigen könnten.**

## Grundlegendes

### Display Front



### Power On/Off

Wenn Sie den Netzschalter an der Rückseite einschalten, leuchtet das [MC-LED] 3 mal eine Sekunde lang auf und der Verstärker ist nun im Standby-Modus.

Drücken Sie die Standby-Taste am Gerät oder der Fernbedienung. Anschließend leuchten alle 4 Kanal-Anzeige-LED mehrmals auf. Danach befindet sich das Gerät im aktiven Modus. Der gewählte Kanal wird durch das entsprechende LED angezeigt. Das MC-LED leuchtet nur dann auf, wenn Sie den Moving Coil Modus programmiert hatten.

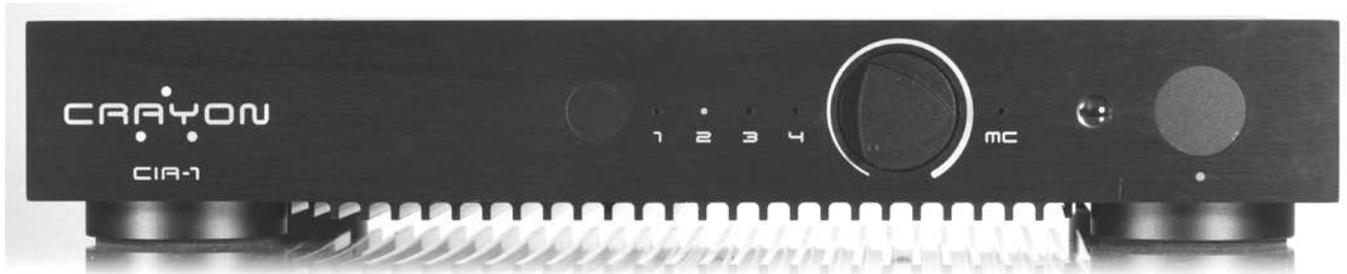
Durch erneutes drücken der Standby-Taste am Gerät oder der Fernbedienung schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus .

Die Standby-Sequenz wird angezeigt, in dem die Kanal-LED nacheinander, von 1 bis 4 aufleuchten. Anschließend leuchtet das [MC-LED] 8 mal auf. Danach befindet sich das Gerät im Standby-Modus.



**Der CIA-1 muss immer in den Standby-Modus geschaltet und anschließend mittels den Netzschalter auf der Rückseite vom Netz getrennt werden.  
Wenn Sie den CIA-1 vom Netz trennen bevor Sie den Standby-Modus aktiviert haben, wird ein Ausschalt-Geräusch im Lautsprecher zu hören sein.**

## Grundlegendes

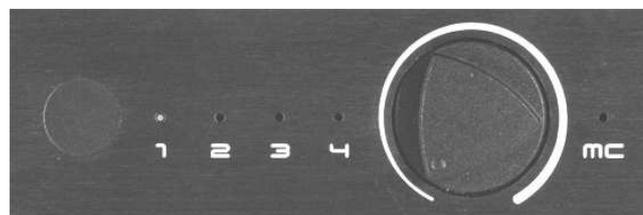


### MM/MC Umschaltung

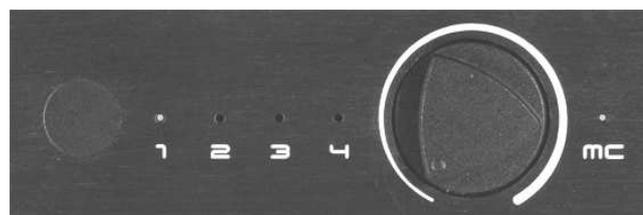
Um den MC-Modus des Phono-Vorverstärkers zu aktivieren, drücken Sie die Kanalwahl-Taste und halten diese gedrückt. Drücken Sie nun kurz die Standby-Taste und lassen die Kanalwahl-Taste anschließend wieder los. Das MC-LED leuchtet nun auf.

Um den MC-Modus wieder zu deaktivieren ist die selbe Prozedur auszuführen.

**!!! Wichtig !!!** Diese Prozedur hat nur dann eine Auswirkung, wenn ein Phono-Vorverstärker (Optional) eingebaut wurde.

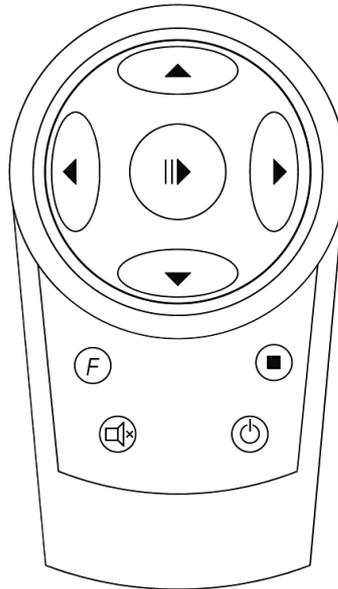


Jede Einstellung wird im EEPROM gespeichert und bleibt erhalten, auch wenn das Gerät ausgeschalten wurde.



## Fernbedienung

Kanalwahl + ▲  
Lautstärke + ▶  
Lautstärke – ◀  
Kanalwahl – ▼



Standby ⏻  
Mute 🔇

Alle anderen Tasten haben keine Funktion.

Mit der Taste [F] kann die Funktion der Fernsteuerung von „Verstärker“ auf CD/SACD Player umgeschaltet werden. Nach dem Drücken dieser Taste, wird der eingestellte Modus durch blinken der LED angezeigt. 2 mal langes Blinken = Verstärker, 4 mal kurzes Blinken zeigt den CD/SACD Player Modus an. Für das Gerät „CIA-1“ gilt die Einstellung „Verstärker“.

### Einlegen und Wechseln der Batterien

Auf der Rückseite Ihrer Fernsteuerung befindet sich die Batteriefachverschraubung. Entfernen Sie mit einem geeigneten Schraubenzieher (PH1) diese Schraube. Anschließend ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernsteuerung heraus.

*Bitte beachten:*

Legen Sie die Batterien entsprechend den Markierungen auf der Innenseite des Batteriefaches ein. Entfernen Sie umgehend eventuell auslaufende Batterien. Entsorgen Sie die Altbatterien entsprechend den Anweisungen des jeweiligen Herstellers.

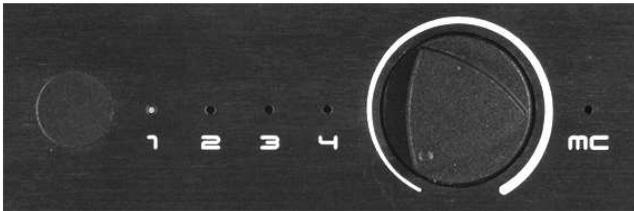
Nach dem Einlegen der Batterien schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernsteuerung und verschrauben diese wieder.

Ihr **Fernsteuerung** wird durch zwei 1,5 Volt Alkali Batterien (IEC LR 03, AAA) versorgt. Wir empfehlen Ihnen nur neue Batterien zu verwenden. Auf jeden Fall sollten Sie niemals alte und neue Batterien miteinander verwenden, weil das die Leistungsfähigkeit Ihrer **Fernsteuerung** stark beeinflussen kann und darüber hinaus die Lebensdauer der Batterien wesentlich verkürzt. Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben drücken Sie bitte eine Taste und prüfen Sie ob die rote Leuchtdiode aufleuchtet; dies ist die Bestätigung, dass die Batterien richtig eingelegt wurden.

## Betrieb

### Kanalwahl mittels Taste

Durch drücken der Kanalwahl-Taste wird die Kanalwahl um einen Kanal weiter geschaltet. Nach einer kurzen Verzögerung wird der Audio-Kanal umgeschaltet. Ist der Kanal 4 eingeschaltet, wird nach erneuten drücken der Kanalwahl-Taste wieder der Kanal 1 aktiviert. ( 1-2-3-4-1-2-3-4 usw.)



## Betrieb

### Kanalwahl mittels Fernbedienung

Die Fernbedienung besitzt 2 Kanalwahl-Funktionen, Kanalwahl+ und Kanalwahl -  
Dadurch kann man die Kanäle in beiden Richtungen selektieren. Der Ablauf ist ansonsten gleich wie mit der Kanalwahl-Taste.



Wenn Sie den CIA-1 in den Standby-Modus schalten, wird die letzte eingestellte Kanalwahl im EEPROM gespeichert. Nach dem Wiedereinschalten startet das Gerät mit der letzten Kanaleinstellung.

## Betrieb

### Mute (Stummschaltung)

Durch Drücken der Mute Taste der Fernbedienung wird der eingestellte Audio-Kanal abgeschaltet und durch Blinken der Kanalwahl-LED angezeigt.

Nochmaliges drücke der Mute-Taste wird der Mute-Modus deaktiviert und der eingestellte Audio-Kanal wieder eingeschaltet.

Der Mute-Modus wird durch jede andere Funktion, wie Kanalwahl oder Lautstärkeänderung mittels der Fernbedienung, als auch durch Betätigung der Kanalwahl-Taste am Gerät, deaktiviert.

### Power Amplifier Modus



Mit dem Schalter zwischen unregulierten RCA Ausgang und den Lautsprecher-Ausgangsbuchsen kann man den CIA-1 in den Leistungs-Verstärker Modus umschalten. Der Eingang 2 wird aktiv geschaltet. Der Lautstärke-Regler wird überbrückt.

**(Vorsicht!!!! Nicht umschalten wenn am Eingang 2 eine Quelle ohne Lautstärke-Regulierung angeschlossen ist. Ihre Lautsprecher werden es Ihnen danken!!!)**

Die LED's zeigen den aktiven Eingang invers an. Dunkles LED = aktiver Eingang. Leuchtende LED's zeigen inaktive Eingänge. Somit kann man sofort unterscheiden, ob PA Modus oder normaler Modus eingeschaltet ist.

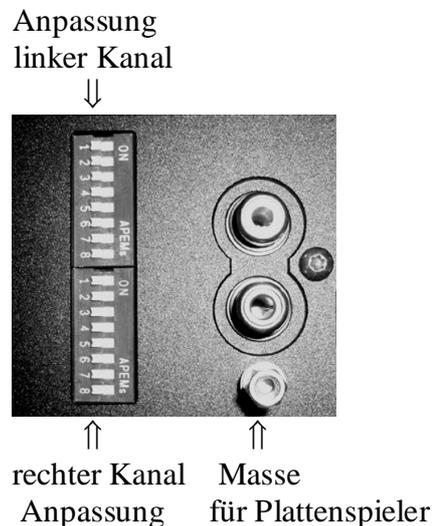
Schalter oben = PA aktiv (Leistungs-Verstärker)

Schalter unten = IA aktiv (integrierter Verstärker)

(Schalter mitte = IA aktive)

## Adapter

Impedanz-Anpassung für Tonabnehmer:



### DIL-Schalter

Schalter 1	ON	100pF
Schalter 2	ON	100pF
Schalter 3	ON	50pF
Schalter 4	ON	50pF
Schalter 5	ON	50 Ohm
Schalter 6	ON	100 Ohm
Schalter 7	ON	500 Ohm
Schalter 8	ON	1 KOhm
Schalter 5-8	OFF	47KOhm

Moving Magnet; Die Kapazitäten müssen Sie nach Vorgabe des Tonabnehmer-Herstellers einstellen (Load Capacity). Zwischenwerte können durch Parallelschaltung der Kapazitäten erreicht werden. Beispiel: geforderte Ladekapazität 200pF = Schalter 4, 3 und 2 auf ON (50pF+ 50pF + 100pF) Alle anderen Schalter müssen auf OFF sein.

Bei Verwendung eines Moving Coil Tonabnehmers müssen Schalter 1 bis 4 beider Kanäle ausgeschalten sein (OFF).

Schalter 5 bis 8 sind nun nach Vorgabe des Tonabnehmerherstellers einzustellen.

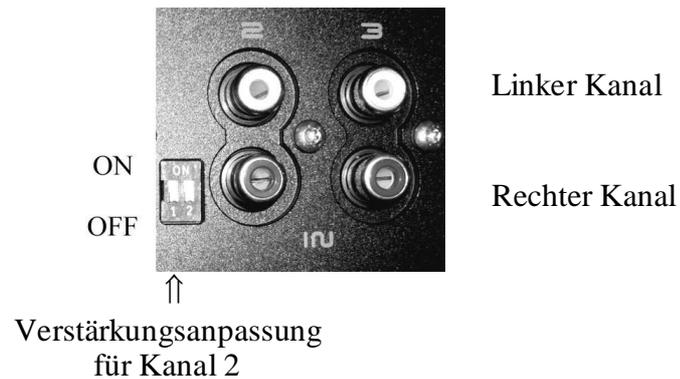
Manche MC Tonabnehmer fordern einen Abschlusswiderstand von 1 Kiloohm. Hier muss Schalter 8 auf ON geschalten sein. 500Ohm und 100Ohm sind auch gebräuchliche Wert. Auch hier können Zwischenwerte durch Parallelschaltung erreicht werden.

Beispiel: Schalter 8 und 7 auf ON ergibt einen Widerstandswert von 333 Ohm =  $1/(1/R8 + 1/R7)$ .

Vergessen Sie nicht das Erdungskabel des Plattenspieler mittels der M3 Verschraubung an die Masse des Gerätes anzuschließen.

## Verstärkungsanpassung

Verstärkung Kanal 2:



DIL-Schalter

Schalter 1    OFF   - 6dB  
Schalter 2    OFF   - 6dB

Schalter 1    ON    0dB  
Schalter 2    ON    0dB

Es müssen immer **beide Schalter mit gleicher Einstellung** verwendet werden damit linker und rechter Kanal gleiche Lautstärke ergeben. Die - 6dB Einstellung dient dafür, um auch CD-Player mit Ausgangsspannungen größer 2 V(RMS) betreiben zu können.

In der Stellung 0dB hat der Eingang 2 die selbe Verstärkung wie alle anderen Eingänge. Ausnahme stellt der Kanal 1 dar, wenn ein Phono Vorverstärker eingebaut wurde.

## Technische Daten

### Allgemein

Abmessungen 60 mm (H) x 438.8 mm (B) x 312 mm (T)  
Gewicht 10.5 kg  
Leistungsaufnahme ca.335 W  
Netzsicherung 2 x 230 V AC,T 10 A  
Netzspannungsbereich 115 V bis 230 V AC

### Audio Input

Inputs:

Line (1, 3, 4):

2,451V, +10dBu

Line (2):

DIL SW 1&2 **ON** 2,451V, +10dBu

DIL SW 1&2 **OFF** 5,127V, +16dBu

Input Impedance (Line):

15k ohms

Phono at Input 1:

(optional)

Sensitivity Phono:

4mV (MM)/ 0.45mV (MC) for nom. Output

Gain Phono @ 1kHz:

41dB (MM)/ 56dB (MC)

RIAA curve accuracy

+/-0.3dB 30Hz-20kHz

### Audio Output

Unregulated Output:

+16dBu (max)

Regulated Output:

+16dBu (max)

Power Output:

78 watts in 8 Ohm, 105 watts in 4 Ohm (Peak 122 Watt in 4 Ohm)

Frequency Response:

25Hz to 100KHz +/- 0.5dB, 6Hz to 140KHz -3dB

Signal to Noise Ratio:

>90dB Line In

Slew rate:

>25V/uS



## Garantie und Kundendienst

Für dieses Produkt wird eine Garantie im Rahmen der Bedingungen gewährt, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, und Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte werden nicht eingeschränkt. Zusätzlich zu den gesetzlich verankerten Rechten, die für Sie gelten, verpflichtet sich Crayon Audio GmbH, alle Teile auszutauschen, bei denen aufgrund einer fehlerhaften Herstellung ein Defekt auftritt. Um uns zu unterstützen, fragen Sie Ihren Crayon Fachhändler nach Crayon Garantieprogrammen, die möglicherweise in Ihrem Land in Kraft sind.

In Teilen Europas, Amerikas und auf einigen anderen Märkten steht Kunden, die ihren Kauf bei Crayon registrieren lassen, möglicherweise eine erweiterte Garantie zur Verfügung. Eine Garantiekarte wird zusammen mit dem Produkt ausgeliefert und sollte nach Abstempelung durch Ihren Fachhändler so schnell wie möglich an Crayon zurückgeschickt werden.

### **WARNUNG**

Wenn das Produkt bei nicht autorisierten Händlern gewartet oder demontiert wird, erlischt die Herstellergarantie. Im Produkt befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen, und es sollten ausschließlich autorisierte Fachhändler mit Reparaturarbeiten beauftragt werden.

### **Technische Unterstützung und Informationen**

Setzen Sie sich entweder mit Ihrem örtlichen Fachhändler oder mit einer der nachstehend aufgelisteten Crayon Geschäftsstellen in Verbindung, wenn Sie technische Unterstützung oder Informationen benötigen oder auch Anfragen zu Produkten haben.

Ausführliche Einzelheiten über örtliche Fachhändler/Vertriebsorganisationen finden Sie auf der Crayon-Website: [www.crayon-audio.com](http://www.crayon-audio.com)

### **WICHTIG**

- Bewahren Sie eine Kopie der Kaufquittung auf, mit der Sie das Kaufdatum des Produkts nachweisen können.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät versichert ist, das transportiert oder zur Reparatur eingeschickt wird.

## Garantie und Kundendienst

### CRAYON AUDIO GMBH

Hauptstrasse 169, Top 16  
8141 Premstätten bei Graz  
Austria

Phone: ++43 (0) 720 304748

Fax: ++43 (0) 316 998 794 945

[info@crayon-audio.com](mailto:info@crayon-audio.com)

[www.crayon-audio.com](http://www.crayon-audio.com)



### Audiovertrieb

Barisic & Partner KG

Pradlerstraße 3

6020 Innsbruck

Telefon: +43 676 590 6026

[info@audiovertrieb.com](mailto:info@audiovertrieb.com)

### Audio Prana

69 Boston Ave

Medford

MA 02155

USA

Mob.: 617-669-3275

<http://stereodesk.com>

audio concept

Audio Concept

Södra Agnegatan 29

112 29 Stockholm

Tel.: +46 (8) 650 72 50

Fax: +46 8 650 9150

<http://www.audioconcept.se>

[info@audioconcept.se](mailto:info@audioconcept.se)

Garantie und Kundendienst

## MULTIMEDIA DIGITALE

Multimedia Digitale Ferdinando  
Iervolino Tel.: +39 (0)81 774 1359  
<http://www.multimediadigitale.com>  
[f.iervolino@tin.it](mailto:f.iervolino@tin.it)

## Sound Galleries

Sound Galleries  
11 rue de la Turbie,  
MC98000, Monaco  
Parking: Place d'Armes  
Tel: +377 97 98 32 60  
Email: [soundgalleries@monaco.mc](mailto:soundgalleries@monaco.mc)

## VLS Concepts

B-1-12A, Blok B,  
Jalan PJU 1 /43  
47301 Petaling Jaya  
**Selangor, Malaysia**  
Tel: 6 012-332 1812

## PREMIER HIFI 派美音響

Unit A, 12/F, Comet Commercial Building  
42A Wing Hong Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Hong Kong  
Tel: +825 9268 2564  
[office@premier-hifi.com](mailto:office@premier-hifi.com)  
<http://www.premier-hifi.com/>

# SIA Profnat

Dzirnavu iela 55/2-5

Riga LV 1010

**Litauen/Latvia**

Tel: +371 29 637 596

[www.bestsound.lv](http://www.bestsound.lv)

[profnat@bestsound.lv](mailto:profnat@bestsound.lv)



Saarentaantie 19

31400 Somero

Finland

Tel.: +358-50-5050880

[myynti@starsandstripes.fi](mailto:myynti@starsandstripes.fi)

<http://www.starsandstripes.fi>



Reference Audio Systems

15 Wynyard Street Devonport

Auckland 0624

New Zealand

Tel: (09) 446 6617

[info@referenceaudio.co.nz](mailto:info@referenceaudio.co.nz)

<http://www.referenceaudio.co.nz>

## Garantie und Kundendienst

horn-  
kultur

Horn-Kultur  
Herr Joachim Bembenek  
Im Bungert 17  
53773 Hennef  
Deutschland  
Tel: +49 (0) 2242 901 0683  
[info@horn-kultur.de](mailto:info@horn-kultur.de)  
<http://www.horn-kultur.de>

## PILAR Audio

Eric Finsaas  
Blakstadlia 25  
1386 Asker  
Norway  
Tel.: +47 90154916  
Email: [eric-c@online.no](mailto:eric-c@online.no)



## ABSOLUT SV

SEI sua excelencia a Imagem Lda.  
Rua Pinheiro Chagas nº17 loja  
1050-174 Lisboa  
Tel.: +351 213 552 710  
[absolut-sv@netcabo.pt](mailto:absolut-sv@netcabo.pt)

Garantie und Kundendienst



## S.L. COSMOS HiFi

Avda. De los Descubrimientos, 11,  
13170 Miguelturra  
Ciudad Real  
Spain  
Tel.: +34 926 215 228  
Email: [info@cosmoshifi.com](mailto:info@cosmoshifi.com)



## Elite Audio

, The Studio '  
Easter Pitcorthie Farm  
St Monans  
Fife KY10 2DG  
England  
[www.eliteaudiouk.com](http://www.eliteaudiouk.com)  
[info@eliteaudiouk.com](mailto:info@eliteaudiouk.com)  
tel: 01334 570 666

## Garantie und Kundendienst



Interworld Kft.  
Fogarasi út 10-14.  
1148.Budapest  
Mobil:+3620-313-4595

[www.audiocentrum.hu](http://www.audiocentrum.hu)  
[www.tivoliaudio.hu](http://www.tivoliaudio.hu)

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Erläuterung der Symbole, die in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt verwendet werden:



Dieses Symbol soll den Benutzer davor warnen, dass im Gehäuse nicht isolierte, gefährliche Spannungen anliegen, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Wartungs- und Instandhaltungsinformationen in der Bedienungs- und in der Instandhaltungsanleitung hinweisen.

### **ACHTUNG**

NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG NICHT AB, UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN.

ES BEFINDEN SICH IM INNERN KEINE TEILE, DIE DER BENUTZER WARTEN MÜSSTE.

ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN STETS QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

VERWENDEN SIE BEIM AUSWECHSELN DER SICHERUNGEN STETS DEN RICHTIGEN SICHERUNGSTYP, UM BRANDGEFAHR DAUERHAFT AUSZUSCHALTEN.

ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AB, BEVOR SIE DIE SICHERUNG AUSWECHSELN.

### **WARNHINWEIS**

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS. NICHT ÖFFNEN.

UM BRANDGEFAHR ODER DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

### **NETZSTECKER**

DIESES GERÄT WIRD MIT EINEM NETZSTECKER; DER NICHT NEU VERDRAHTET WERDEN KANN; FÜR DAS JEWEILIGE BESTIMMUNGSLAND AUSGELIEFERT. VERWENDEN SIE NUR DIESES.

### **LAUTSPRECHERANSCHLUSS**

VERMEIDEN SIE BEIM VERKABELN DER LAUTSPRECHER UNBEDINGT KURZSCHLÜSSE.

KURZSCHLÜSSE AN DEN LAUTSPRECHERBUCHSEN KÖNNEN DAS GERÄT ZERSTÖREN.

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- 1. Lesen Sie die Anweisungen.** Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät bedienen.
- 2. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.** Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung auf, um später darin nachlesen zu können.
- 3. Beachten Sie die Warnhinweise.** Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- 4. Befolgen Sie die Anleitungen.** Halten Sie sich an alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.
- 5. Wasser und Feuchtigkeit.** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Spülbeckens, einer Waschtrommel, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder in der Nähe ähnlicher Einrichtungen.
- 6. Wagen und Gestelle.** Verwenden Sie nur Wagen oder Gestelle, die vom Hersteller empfohlen werden.
- 6a. Eine Kombination aus Gerät und Wagen muss mit Vorsicht verwendet werden.** Schnelles Abbremsen, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen führen möglicherweise dazu, dass der Wagen mit dem Gerät umstürzt.
- 7. Wand- oder Deckenmontage.** Eine Wand- oder Deckenmontage sollte nur entsprechend der Herstellerempfehlung durchgeführt werden.
- 8. Belüftung.** Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Standort oder die Position eine ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, durch die die Belüftungsöffnungen blockiert werden. Es darf auch nicht in einem umschlossenen Raum wie etwa in einem Bücherregal oder Schrank so aufgestellt werden, dass die Luftströmung durch die Belüftungsöffnungen behindert wird.
- 9. Wärme.** Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, z. B. in der Nähe von Radiatoren, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- 10. Stromanschluss.** Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung des Typs an, der in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben ist.
- 11. Erdung oder Unvertauschbarkeit.** Setzen Sie den Sicherheitszweck von unvertauschbaren oder Erdungssteckern nicht außer Kraft. Ein unvertauschbarer Stecker besitzt zwei Messerkontakte und einen dritten Erdungskontakt auf der Geräteseite, zwei Rundkontakte und einen Erdungskontakt auf der Netzanschlusseite. Der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdosen passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, damit er die veralteten Steckdosen austauscht.
- 12. Schutz des Netzkabels.** Ein Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann und dass es nicht durch Objekte gequetscht wird, die auf das Kabel gestellt werden oder dagegen drücken. Achten Sie besonders auf die Stellen, an denen Kabel aus Steckern, Steckdosen und dem Gerät herausgeführt werden.
- 13. Reinigung.** Das Produkt darf nur gemäß den Herstellerempfehlungen gereinigt werden.
- 14. Starkstromleitungen.** Eine Außenantenne darf nicht in der Nähe von Starkstromleitungen installiert werden.
- 15. Erdung der Außenantenne.** Wenn Sie eine Außenantenne an den Tuner/Receiver anschließen, achten Sie darauf, das Antennensystem zu erden, damit ein Schutz gegen Spannungsspitzen und den Aufbau statischer Elektrizität vorhanden ist. In den Vereinigten Staaten muss Paragraph 810 der Elektrobestimmungen ANSI/NFPA 70 in Bezug auf Installationsanforderungen eingehalten werden.
- 16. Gewitter.** Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern und auch dann ab, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb ist.
- 17. Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit.** Sorgen Sie dafür, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen. Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeitstropfen noch -spritzern aus. Stellen Sie keine Gefäße, die Flüssigkeit enthalten, auf dem Gerät ab.
- 18. Reparatur von Beschädigungen.** Das Produkt muss in den folgenden Fällen durch qualifiziertes Personal repariert werden:
  - (1) Das Netzkabel oder der Netzstecker wurde beschädigt.
  - (2) Ein Fremdkörper oder Flüssigkeit ist in das Produkt eingedrungen.
  - (3) Das Produkt wurde Regen ausgesetzt.
  - (4) Das Produkt scheint nicht ordnungsgemäß zu funktionieren oder weist eine deutliche Änderung des Betriebsverhaltens auf.
  - (5) Das Produkt wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- 19. Instandhaltungsarbeiten.** Versuchen Sie nicht, das Produkt über den Rahmen hinaus instand zu halten, der in der Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle sonstigen Instandhaltungsarbeiten müssen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

## Fehlerbehebung

Der CIA-1 lässt sich nicht einschalten. Keine LED leuchten:

- 1.) Ist der CIA-1 über die Kaltgerätebuchse auf der Geräterückseite mit dem Stromnetz verbunden?
- 2.) Haben Sie den Haupt-Netzschalter neben der Kaltgerätebuchse eingeschaltet?
- 3.) Sind die Gerätesicherungen in Ordnung? (Siehe Seite 9)

Es kommt kein Ton aus beiden Lautsprechern:

- 1.) Die Stummschaltung MUTE darf nicht aktiviert sein. (Siehe Seite 15)
- 2.) Die Lautstärke darf nicht auf Minimum stehen
- 3.) Haben Sie die richtige Tonquelle angewählt und ist das angeschlossene Gerät in Betrieb?
- 4.) Sind alle RCA und Lautsprecherkabel mit dem CIA-1 richtig verbunden?

Der CIA-1 klingt dumpf oder schrill oder hat zu wenig Bass:

- 1.) Achten Sie bitte auf die richtige Polung der Lautsprecher, da bei ungleicher Polung die Lautsprecher gegengleich arbeiten und so den Bass „minimieren“.

Der angeschlossene Plattenspieler brummt oder surrt:

- 1.) Verbinden Sie die Masse oder Ground Leitung des Plattenspielers mit der Ground(GND) Klemme an der Rückseite des Verstärkers.
- 2.) Kontrollieren Sie die Anschlusskontakte des Tonabnehmers, im Besonderen die des Massekontaktes.

Der angeschlossene Plattenspieler ist zu leise zu laut oder klingt nicht richtig:

- 1.) Kontrollieren Sie die Phono-Einstellungen (MC-LED). Wählen Sie nach Bedarf MM oder MC. (Siehe Seite 13)
- 2.) Kontrollieren Sie die Phono Eingangsanpassung (Adapter). (Siehe Seite 11)

## Fehlerbehebung:

### Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig:

- 1.) Überprüfen Sie die Funktion der Batterien.
- 2.) Direktes Sonnenlicht, Halogenlampen und Leuchtstoffröhren können den Empfang des Infrarotsensors erheblich beeinträchtigen. Haben Sie den CIA-1 in der Nähe einer solchen Störquelle aufgebaut, kann dies die Ursache für den eingeschränkten Empfang der Fernbedienung sein.
- 3.) Die Funktion der Fernbedienung muss im Verstärkermodus sein (siehe Anleitung Seite 12).

**!ACHTUNG!**



**Dieses Gerät darf in keinem Fall auf einem Teppich oder ähnlicher Unterlage gestellt werden. Der Kühlkörper befindet sich auf der Geräte- Unterseite. Die Fasern des Teppichs würde die Zirkulation der Luft behindern und das Gerät würde heiß werden. Bitte stellen Sie das Gerät nur auf glattem Untergrund (Tischplatte, Regal, Holzboden oder ähnlichem).**

**Der CIA-1 muss zunächst in den Standby-Modus geschaltet und anschließend vom Netz getrennt werden, bevor Anschlüsse auf der Rückseite getrennt oder angeschlossen werden. Anderenfalls entstehen möglicherweise Spannungstöße, die den CIA-1 oder andere angeschlossene Komponenten des Audio- oder AV-Systems beschädigen könnten.**

## Zubehör

### Spikes

Die Konstruktion des CIA-1 vermindert Mikrophonie Effekte. Jedoch kann dieser Effekt mittels Spikes noch weiter reduziert werden. Diese Spikes, aus Edelstahl gefertigt, können Sie bei Crayon Audio GmbH oder einem Vertragshändler in Ihrer Nähe, bestellen. Diese müssen Sie in die Fußscheiben (Geräte Unterseite) einschrauben.

### Audiokabel

Achten Sie auf die Verwendung hochwertiger Cinch (RCA) - und Lautsprecherkabel, da schlechte analoge Audioverbindungen die Qualität des Musiksignals beeinträchtigen. Diverse hochwertige Audio- und Lautsprecherkabel können Sie bei Crayon Audio GmbH oder einem Vertragshändler in Ihrer Nähe, bestellen.

